

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 523

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5. 5. '94
Anzeigenschluß: 27. 4. '94

April 1994

Kreisheimattag

am 25. und 26. April
in Einselfthum



Amaretta



Melka
QUALITY MEN'S WEAR

**HERRENMODE
KIRCHER**

Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke

Frühlingsduft liegt in der Luft

Wir haben Ihren persönlichen
Frühlingsduft
in vielen Sondergrößen

Joop! DM 45,- Bogner DM 26,50
Jil Sander DM 29,- und vieles mehr...



Am Teehäuschen · 67292 Kirchheimbolanden



Bettwaren-Diskont

67308 Albißheim, Kleinmühle
Tel. 0 63 55 / 5 18
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr



Bei uns liegen Sie richtig!

Wir sorgen für Ihren gesunden Schlaf.
Gern zeigen wir Ihnen attraktive Neuheiten
und informieren Sie über bewährte
Produkte rund ums Bett.

Wir freuen uns auf das Gespräch mit Ihnen!

bett & wäsche

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30
Tel. 063 52 / 50 15
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

MEDIA CONNECTION

Computer & Communication

Unsere Knüller müssen Sie nicht suchen:

Am besten gleich mit PCI-Bus:
486DX/2-66MHz, 256 KB Cache
8 MB RAM
340 MB SCSI-Platte QUANTUM
1.44 MB-Laufwerk SONY
SVGA 1 MB S3, True Color
Big Tower-Gehäuse
CHERRY-Tastatur, Maus
MS-DOS 6.2
WINDOWS für Workgroups 3.11
WORKS für Windows 2.0



**Neue Adresse ab Mitte April:
BAHNHOFSTR. 5 (neben Post)**



Und es geht doch noch besser:
450 MB-Festplatte SEAGATE
komplett mit NOVELL DOS 7.0
unglaubliche 749,-

Jetzt treiben wir es bunt:
CANON BJC 600-Farbdrucker
Tintenstrahl, DIN A4, 360 dpi
inkl. 20 True-Type-Schriften

1.249,-



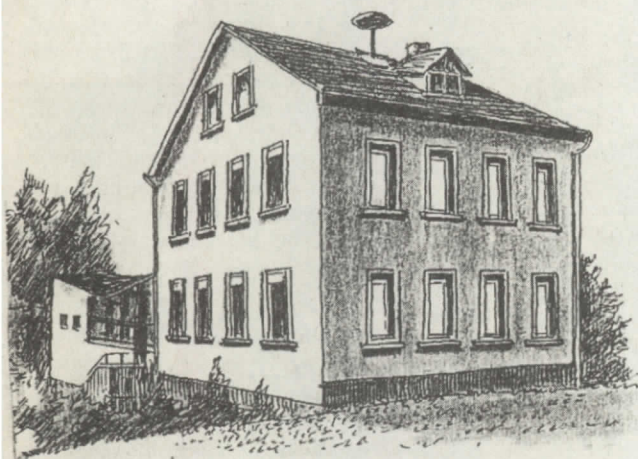
Schloßstraße 19 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-1833 Fax 06352-5051

Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!

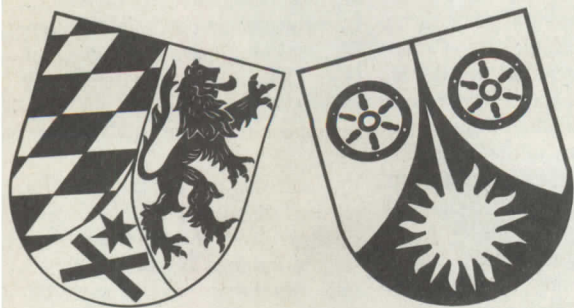
Kreisheimattag

vom 22. bis 24. April '94

in Einselethum



Einselethum Kindergarten



- Kulinarische Weinprobe
- Spiel, Spaß und Unterhaltung
- Bunter Donnersbergabend
- Kindertheater
- Ausstellungen
- Handwerkskunst
- Boule-Turnier
- Info's und Tips

Einladung zum Mitfeiern

Vom 22. bis 24. April ist **Einselthum** Treffpunkt für ein Stelldichein der „Donnersberger“ aus allen Teilen des Kreises. Der schmucke Weinbauort ist Gastgeber für den sechsten Kreisheimattag, der diesmal mit einem kleinen Jubiläum verbunden ist: In diesem Jahr, auf den Tag genau am 7. Juni, wird der **Donnersbergkreis** 25 Jahre jung. Alle Kreisbewohner und ihre Freunde sind zum Mitfeiern in die gastfreundliche Gemeinde im Zellertal eingeladen.

Die vor über zehn Jahren von Landrat Klaus Rüter ins Leben gerufene Idee der regelmäßig stattfindenden Kreisheimattage habe ich gern aufgegriffen und weitergeführt. Das Kreisbewußtsein zu stärken und bei den hier lebenden Menschen die Identifikation mit ihrer Heimat zu fördern scheint mir nach wie vor ein lohnenswertes Ziel zu sein. Feiern und geselliges Miteinander, das gemeinsame Erleben von Kultur mit Künstlern aus der Region ... das und vieles mehr gehört als ein „Mosaikstein“ dazu.

Mit dem 1. Kreisheimattag im Herbst 1983 in Rockenhausen begann die gute Tradition. Alsenz, Eisenberg und Winnweiler waren

in den folgenden Jahren Gastgeber und Mitveranstalter, wobei jeweils ein großes örtliches Fest den Anknüpfungspunkt gebildet hat. Inzwischen hat sich das Kreisfest etabliert und der Erfolg von 1992 hat gezeigt: Auch als eigenständige Veranstaltung füllt der Kreisheimattag die Plätze. Die Gemeinde Bolanden erfreute sich seinerzeit großer Besucherzahlen und bester Feststimmung.

Einselthum als aktueller Austragungsort wird diese Einschätzung sicher bestätigen. Auch hier ist man „in Übung“, wenn es um das Ausrichten großer Feste geht. Man denke nur an die beliebte Weinkerwe oder die 1200-Jahrfeier vor rund drei Jahren ...

Am letzten April-Weekend wird sich der Ortsmittelpunkt rund ums Bürgerhaus erneut mit Leben füllen. Über 20 „Standbetreiber“ wollen hier ihre Zelte aufschlagen und je nach Motivation für Informatives, Unterhaltung oder „action“ sorgen. Das bunte Treiben auf dem Dorfplatz wird von einem abwechslungsreichen Musikprogramm begleitet. Kindertheater, Umweltpreisverleihung und zwei Ausstellungen sind ebenfalls geplant.

Portrait der Gemeinde Einselthum

Als „Juwel des Zellertals“ wird der Ort Einselthum mit seiner jahrhundertalten Weinbautradition gern bezeichnet. Durch seine jährlichen Weinfeste, die sich großer Beliebtheit erfreuen, ist Einselthum wohl einer der bekanntesten Orte in der Verbandsgemeinde Gölheim. Ein Ausflugsziel für Besucher aus nah und fern ist es das ganze Jahr über. Schon deshalb, weil ein Weinwanderweg, der Verbindung zur Deutschen Weinstraße herstellt, auch durch Einselthum führt.

Das Ortsbild ist durch Bauten geprägt, die neben Wohnzwecken auch Landwirtschaft und vor allem der Weinverarbeitung dienen. Ein kulturhistorisches Kleinod ist die Katholische Kirche St. Martin mit ihrem prächtigen Rokoko-Altar.

Wie zahlreiche Orte unserer Region hat auch Einselthum eine reiche Geschichte und die Ortsbewohner weisen mit Stolz auf die Zeugen der Vergangenheit. Der Menhir „langer Stein“ und verschiedene Keramikfunde erinnern



Also, es lohnt sich gewiß, einen Ausflug nach Einselthum zu unternehmen. Bei Bedarf gibt es ja zum Glück den Freizeit-Verkehrsdienst und das Ruftaxi. Hoffen wir, daß das sprichwörtliche „Aprilwetter“ uns an den beiden Feiertagen ohne Schirm auskommen läßt! Dann wäre nämlich nichts weiter mitzubringen als gute Laune und Interesse daran, Menschen von anderswo in diesem schönen Landkreis zu begegnen. So kann jede(r) selbst dafür sorgen, daß der Kreisheimattag zum besonderen Erlebnis wird.

Winfried Werner (Landrat)

an die Steinzeit. Auch Münzen aus der Römerzeit wurden in Einselthumer Erde entdeckt. Urkundlich erwähnt wurde Einselthum erstmals im Jahr 791. Aus dem winzigen Hofgut der damaligen Zeit hat sich ein hübsches Dorf entwickelt, das heute die Heimat von rund 700 Einwohnern ist.

Ortsentwicklung nach Plan

Mit dem Stichwort Dorferneuerung haben sich Perspektiven und Aufgaben für die künftige bauliche Entwicklung des Ortskerns ergeben. Ein Schwerpunkt der Bemühungen besteht darin, Baulücken im Altort zu schließen und leerstehende landwirtschaftliche Gebäude zu Wohnzwecken umzunutzen. Zusätzlich wird – möglichst flächensparend – neues Wohngebäude erschlossen. Weitere Baumpflanzungen und die Ortsrandbegrünung sind einige ökologische Aspekte für die künftige Ortsentwicklung. Was die Verkehrsverhältnisse betrifft, so ist längerfristig geplant, den Ortsstraßen ein „fußgängergerechtes Gesicht“ zu geben.

Zur Erhaltung eines intakten Dorfbildes sind viele Einselthumer seit

25 Jahre Donnersbergkreis

Im Gesetz- und Verordnungsblatt vom Juli 1968 ist es nachzulesen: Mit Wirkung zum 7. Juni 1969 soll aus Teilen der früheren Landkreise Rockenhausen und Kirchheimbolanden der Donnersbergkreis gebildet werden. Was als nüchterne Anordnung auf dem Papier steht, galt es, vor Ort in die Tat umzusetzen. Wie wohl jede gesetzliche Neuerung hatte auch diese Verwaltungsreform Befürworter und Gegner. Zeitzeugen wissen, wie schwierig es war, aus zwei Teilen ein gemeinsames Ganzes werden zu lassen. Inzwischen haben wohl die meisten Skeptiker erkannt, daß sich die Reform bewährt hat.

einigen Jahren darum bemüht, ihre Häuser geschmackvoll zu renovieren. In diesem Bereich, aber auch bei der Gestaltung von öffentlichen und privaten Freiflächen bleibt für die Zukunft noch manches zu tun. Die Zielsetzung dabei hat zwei Komponenten: Man will für die Einheimischen den Wohnwert steigern und für Besucher die Anziehungskraft des Ortes erhöhen. Dorfplatz und Bürgerhaus gehören zu den Gemeinschaftsprojekten der jüngsten Zeit, mit denen Einselthum seiner Zielsetzung schon ein Stück näher gekommen ist.

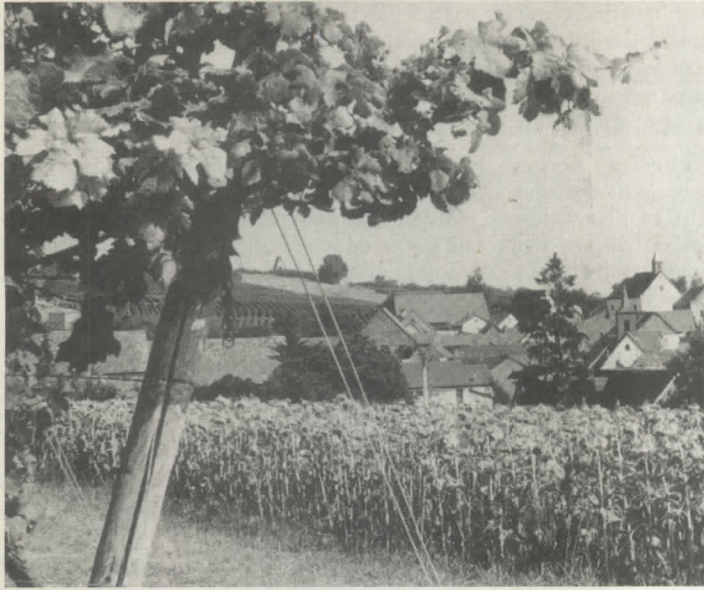
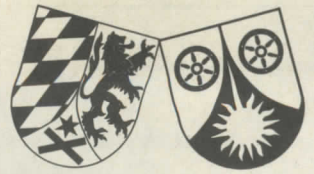
Neun aktive Vereine

Für den Ort mit rund 700 Einwohnern ist es beachtlich, daß hier neun Vereine aktiv sind. Sie bereichern nicht nur das Gemeinschaftsleben im allgemeinen. Auch beim Kreisheimattag ist ihr engagiertes Mitwirken unverzichtbar und verdient den Dank der Organisatoren. Den kulturellen Part spielen Fanfarenkorps und Jakob-Scheller-Chor. Die örtliche Landfrauengruppe wirkt mit Tanzvorträgen ebenfalls beim Festprogramm auf der Bühne mit.

Im Interesse der Landwirte arbeitet die Ortsgruppe der Pfälzischen Bauern- und Winzerschaft, um soziale Belange kümmert sich der VdK, Radfahrer- und Turnverein befriedigen die sportlichen Interessen der Ortsbewohner, für den Betrieb im Bürgerhaus sorgt der Hallenverein. Last not least sei als „Helfer in Notfällen“ die örtliche Feuerwehr genannt. Am Kreisheimattag werden die Vertreter mehrerer Vereine gemeinschaftlich für die Bewirtung der Gäste sorgen.



Kreisheimattag in Einselfthum



Die Weinbau-Tradition

Die Weinbau-Tradition in Einselfthum reicht dem Vernehmen nach schon in die Römerzeit zurück. Über 1200 Jahre alt ist sie ganz bestimmt, denn schon die älteste Urkunde erwähnt die hier bestehenden „Weingüter“. Heute sind die Rebflächen in der führenden Zellertaler Weinbaugemeinde ein ortsbildprägendes Element.

Rund fünf Prozent der dörflichen Nutzfläche sind mit Rebstöcken bepflanzt. Acht Winzerbetriebe lassen die Trauben der Weinlagen wie „Kreuzberg“, „Klosterstück“ und „Schnepfenflug“ zu edlen Tropfen

werden. Seit Anfang der 50er Jahre lädt das Zellertal jährlich zum Weinfest ein. Der damalige Wunsch, den Wein mit seinem ganz besonderen Geschmack über die Region hinaus bekannt zu machen, hat sich inzwischen erfüllt. Längst hat sich das Zellertal als sogenannter i-Punkt der Weinstraße einen Namen gemacht. Rund ein Dutzend der bislang amtierenden Zellertaler Weinprinzessinnen stammten aus Einselfthum. Als charmante Repräsentantinnen haben sie für den Wein aus ihrer Heimat geworben.

791 erstmals urkundlich erwähnt

Als Einselfthum vor drei Jahren „1200 Jahre Ortsgeschichte“ feierte, besann man sich auf die erste urkundliche Erwähnung im Lorscher Codex. In der Urkunde, die in einer Abschrift aus dem 12. Jahrhundert überliefert ist, wird der Ortsname mit „Einselfthim“ angegeben. Über seinen Ursprung herrscht bei den Heimatforschern Uneinigkeit. Ob eine gleichnamige Vorfahrin

der Edelfrau Anshilda, die 791 ihre Hofsfiedlung dem Lorscher Kloster vermachte, die Namensgeberin war? Die Urform des Namens könnte „Anshildasheim“ gewesen sein. Andere Theorien deuten auf die möglichen früheren Namensformen „Ensilinheim“ oder „Änsilosheim“. Wer nun wirklich dem Dorf seinen Namen gab, ist bislang nicht endgültig geklärt.



Buntes Unterhaltungsprogramm

Freitag, 22. April:

Kulinarische Weinprobe im Bürgerhaus

Winzer und Gastronomen aus dem Donnersberkreis präsentieren ihre qualitativ hochstehenden Weine sowie ihre ausgezeichnete Kochkunst im Rahmen eines 5-Gang-Menüs.

Samstag, 23. April (Ortsmitte)

- | | |
|--------------|---|
| 14.30 Uhr | Musikalische Einstimmung mit dem Fanfarenzug Einselfthum |
| 15.00 Uhr | Begrüßung durch Landrat Werner und Bürgermeister Appel |
| 15.30 Uhr | Kinder vom örtlichen Kindergarten singen und tanzen |
| 16.00 Uhr | Ein Ensemble der Kreismusikschule tritt auf |
| 17.00 Uhr | Konzert der Blaskapelle Eisenberg |
| ab 20.00 Uhr | Bunter Abend im Bürgerhaus
mit der Folklore-Gruppe Strandgut, dem Liedermacher Roland Gesslein aus Sondershausen, einer Tanzgruppe der Realschule und dem Gesangs- und Musikring Eisenberg. |

Sonntag, 24. April (Evangelische Kirche)

- | | |
|-----------|--|
| 9.30 Uhr | Gottesdienst mit Pfarrer Unger und musikalischer Gestaltung durch den Jakob-Scheller-Chor, anschließend Matinee mit der WEG-Gruppe: Barocke Kirchenmusik |
| 11.00 Uhr | (Ortsmitte) Gruppe „Swinging Samson“ anschließend Vokalgruppe Winnweiler |
| 11.30 Uhr | Verleihung des Umweltpreises |
| 12.00 Uhr | Unterhaltungsmusik |
| 13.30 Uhr | Tanz der Landfrauen Einselfthum |
| 13.45 Uhr | Ensemble der Kreismusikschule |
| 15.00 Uhr | Rotznasentheater |
| 16.00 Uhr | Ensemble der Kreismusikschule |
| 17.00 Uhr | „Knickerbocker Börstadt“ |

Moderation Samstag und Sonntag Bernd Klein

Über 20 Stände rund ums Bürgerhaus

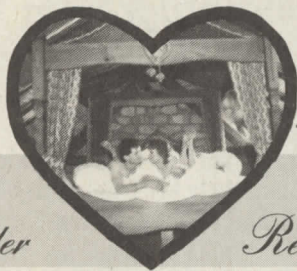
Am Festwochenende wird in der Ortsmitte von Einselfthum buntes Leben und Treiben herrschen. Über 20 Standbetreiber wollen mit Handwerksvorführungen, Ausstellungen und sonstigen Aktivitäten zu einem vielfältigen „Markteschehen“ beitragen. Mit dazu gehört eine Freilichtbühne, auf der sich hauptsächlich Musik- und Tanzgruppen aus der Region vorstellen. Außerdem: Im Weingut Weller ist die Ausstellung „Leben anno dazumal“ zu sehen und der

Kindergarten lädt ab 13 Uhr zum Tag der offenen Tür. Eine Kunstausstellung im Bürgerhaus ergänzt das Angebot für Auge und Ohr. Folgende Aktivitäten werden z. B. geboten: Schnitzen, Seidenmalerei, Klöppeln, Keramikunst, Glasbläser, Bildhauer, histor. Gefängniszelle, Computergewinnspiel, Druck einer persönlichen Tageszeitung, Streichelzoo, Spielstraße, Reaktionstest und natürliche vielfältige Informationen und Beratung.

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



*Hochzeit
in der*

*„Kleinen
Residenz“*

Inhaber:
Hannelore Braun
Uhlandstraße 1
67292 K'bolanden
Telefon
063 52/23 43-44-45
Telefax 063 52/62 28

RESTAURANT · PIZZERIA TAORMINA

Inh. S. Giorgio

**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**

Marnheimer Straße 74
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 88 54

**Ostermontag
geöffnet**

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



Restaurant

„Drei Kronen“

Ostersonntag und Ostermontag
haben wir mittags und abends
für Sie geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung

Unsere Empfehlung im April:
Elsässer Flammkuchen

Täglich
geöffnet
ab 18.00 Uhr

Schloßstr. 1 · 67292 Kirchheimbolanden · Tel. 38 41

SONNTAGS AUCH MITTAGS

DIENSTAG RUHETAG!

Garagentorantriebe

Öffnen Sie Ihr Garagentor
kinderleicht, einfach
per Knopfdruck



Wir beraten Sie
gerne, kommen Sie
unverbindlich vorbei!

**Elmar Stahl- und
Wichlidal Metallbau**

Schrauben · Dübel · Gitter · Geländer
Stahl-Edelstahl-Alu-Profil · Bleche · Schweißarbeiten
Alu · Kunststoff Fenster · Türen · Wintergärten · Sonnenschutz
67292 Kirchheimbolanden · Neumayerstraße 29
Tel: 06352 8279 · Fax: 6176

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 063 52/710-108

KMS = Kreismusikschule, 063 52/40 12 00

VBW = Volksbildungswerk Albsheim,
063 55/14 10
Bolanden, 063 52/53 88
Dannensfeld, 063 57/3 76
Göllheim, 063 51/31 81
Marnheim, 063 52/23 54
Zellertal, 063 55/8 00

LEB = Ländl. Erwachsenenbildung,
063 52/85 45

PWV = Pfälzerwald-Verein

Kulturamt der Stadt K'lautern: 0631/852 24 94

Unterhaus Mainz: 061 31/23 21 20

Pfalzbau Ludwigshafen: 0621/504 25 40

gegen Rassismus „Mohren köpfen
und Neger küssen“

Gerbach, Appeltalhalle:
20.00 Uhr, Non-Stop-Dancing

Kl. Pfalztheater: 20.30 Uhr,
„Heute Abend: Lola Blau“ Musical von
Georg Kreisler

Sa. 9. u. So. 10. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr, „Happy
Swing Time“ Musical Comedy

So. 10. 4.

Alzey, Mehrzweckhalle: 17.00 Uhr,
Konzert des Orchester „Ljo Junior '94“
mit Werken von Haydn, Bruch, Liadow

Kl. Pfalztheater: 19.00 Uhr,
„Heute Abend: Lola Blau“ Musical von
Georg Kreisler

**Albsheim,
Peterskirche:**
20.00 Uhr,
Klavierkonzert



Di. 12., Mi. 13., Do. 14. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr,
„Johann vom Po entdeckt Amerika“
Stück von Dario Fo

Fr. 1. 4.

Albsheim: 17.00 Uhr, Eröffnung
der Kunstausstellung „Wider die
Angst - Leben mit Ausländern“ durch
Landrat
W. Werner mit Musikbeiträgen.
Die Ausstellung ist bis 10. 4. geöffnet.

Fr. 1. - Mo. 4. 4.

Ramsen:
10.00 Uhr,
Ostereierschießen



Sa. 2. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr,
„Les Pecheurs de Perles“
Oper von G. Bizet in franz. Sprache

Sa. 2. - Mo. 4. 4.

Winnweiler, Festhaus:
Antik-Ausstellung

Sa. 2., Mi. 6., Sa. 9. 4.

Kl. Pfalztheater: „Der kleine Horror-
laden“ Musical von Alan Menken

So. 3. 4.

**Sippersfeld, Campingplatz
Pfrimmtal:**
ab 10.00 Uhr, Ostereiersuchen

**Sippersfeld, Landgasthof
Hetschmühle:**
20.00 Uhr, Ancamperball

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Feuerwerk“ Musikal. Komödie von
Paul Burkhard

Di. 5. u. Mi. 6. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Die Palästi-
nenserin“ Schauspiel mit Musik von
Joshua Sobol

Do. 7. u. Fr. 8. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Eine ganz
normale Familie“ Komödie von Neil
Simon

Fr. 8., Di. 12., So. 17. 4.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Ballettabend II.“

Sa. 9. 4.

Albsheim, Gemeindehaus:
19.30 Uhr, Satiertes Kabarett

Mi. 13., u. Do. 14. 4.

Worms, Festhaus: 20.00 Uhr,
„The best of Broadway“

Do. 14. 4.

Lu. Pfalzbau: 20.00 Uhr, „Lydie Auvray
& die Auvrettes, Akkordeon-Konzert

Fr. 15. 4.

**Göllheim, Mehrzweckhalle der
Gutenbergschule:**
19.00 Uhr,
Auftritt der Göllheimer
Geschichtstage,
Bürgerabend mit
Festvortrag,
Musik und Speise.



Fr. 15., Mi. 20., So. 24. 4.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Ein Sommernachtstraum“ Lustspiel
von William Shakespeare

Sa. 16. 4.

Eisenberg, Intercity: 21.00 Uhr,
Rocking Blues, „The Whole Chance &
the Serious Guys“

Sa. 16. u. Fr. 22. 4.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Schwanda der Dudelsackpfeifer“
Oper von Jaromir Weinberger

Sa. 16., u.

So. 17. 4.

23. Kirchheimbolander
Wandertage



So. 17. 4.

Göllheim:
Radrennen
„Rund um das
Königskreuz“



Rockenhausen:



Südwestfunk-
Wandertag

Kibo, Berufsschule:
18.00 Uhr, Chopin-Abend
mit der
russischen Pianistin
Leonora Jasiowitsch



**Albisheim,
prot. Pfarrheim:**
19.00 Uhr,
Klavierkonzert
Stefan Mehling



So. 17. 4. – Mi. 11. 5.

Kibo, Kunst edition Waldherr:
Plastik-Zeichnungen,
Prof. Eberhard Linke

So. 17. 4.

Dannenfels, ev. Kirche: 19.00 Uhr,
Konzert für Querflöte und Gitarre aus
mehreren Jahrhunderten, mit der
Gruppe „Capella antiqua Leiningensis“

Mo. 18. 4.

**Rockenhausen, Donnersberg-
halle:** 20.00 Uhr, Literaturabend

Di. 19. 4.

Kriegsfeld, Pfarrsaal: 20.00 Uhr,
KEB-Vortrag „Die Schriftrollen von
Qumran und ihre Bedeutung für das
Christentum“
Ref. Dekan Ludwig Müller

Mi. 20. 4.

Göllheim, Uhl'sches Haus:
20.00 Uhr, Pollichia u. VBW:
„Natur- und Kulturlandschaft in Mittel-
italien“ Referent Rudolf Heinz

Do. 21. u. Fr. 22. 4.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Sympho-
niekonzert des Philharmonischen
Orchesters Arnheim

Fr. 22. 4.

Albisheim KTU: Fahrt zum Staats-
theater Darmstadt zum Musical
„Kiss me Kate“ (Tel. 0 63 55 / 14 10)

Fr. 22. – Di. 26. 4.

Göllheim: Besuch des Chores
„Nuova Chorale“ Marano Equo

Sa. 23. 4.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr,
„Ballettabend II.“

Bolanden: 20.00 Uhr, Frühjahrs-
konzert des Musikverein Bolanden

**Winnweiler
W. Erb-Gymnasium:**
18.00 Uhr,
„Kleines Konzert“
Schüler musizieren



Börrstadt, Gemeindehalle:
20.00 Uhr,
Konzert mit Musikverein, Akkordeonor-
chester und Chor

Eisenberg, Ev. Gemeindehaus:
20.30 Uhr, Shy Guys: „Mix Tour -
brutal-lustig“

**Rockenhausen, Donnersberg-
halle:** 20.00 Uhr, Frühjahrskonzert
des Gesangsvereins

Sa. 23. u. So. 24. 4.

Eiselthum:
„Ein Landkreis
präsentiert sich“
KREISHEIMATTAG



So. 24. 4.

Kibo, Kreishaus:
11.15 Uhr,
„Woche der Barockzeit“
Konzert des
Mannheimer Barock



Mi. 27. 4.

Eisenberg, ev. Gemeindehaus:
20.00 Uhr,
„New York - New York“ Musical

Do. 28. 4.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr,
Klavierkonzert, Rudolf Buchbinder
spielt Werke von Haydn, Beethoven
und Liszt

Fr. 29. 4.

**Rockenhausen,
Kahnweilerhaus:**
19.00 Uhr,
Vernisage „Christel Arnold“

Lu, Pfalzbau: 20.00 Uhr,
6. Sinfoniekonzert der Staats-
philharmonie Rhld.-Pfalz

Sa. 30. 4.

**Sippersfeld,
Dorfgemeinschaftshalle:**
20.00 Uhr, Tanz in 'den Mai

Eisenberg, TSG-Jahnturnhalle:
20.00 Uhr, Oldie-Abend

**Kibo,
NPG-Aula:**
20.00 Uhr,
„Es war die Lerche“
Lustspiel von
Epharim Kishon,
Landesbühne
Rheinland-Pfalz



Sa. 30. 4. – Di. 3. 5.

Göllheim:
Frühjahrsmarkt



Sa. 30. 4. – So. 1. 5.

Rockenhausen:
Maimarkt mit Leistungsschau

So. 1. Mai

Dannenfels Mühlchen:
7.00 Uhr, Pollichia,
Vogelstimmenwanderung
mit Adolf Stauffer
im Dörrebach- und Gerbachtal

Obermoschel: Burgfest

Mi. 4. 5.

Lu. Palzbau: 19.30 Uhr, „Agrippina“
Oper von G. Fr. Händel

Do. 5. 5.

Kibo: 8.00 Uhr, Fahrt mit A. Homke
zur Stadtbesichtigung Trier

Sa. 7. u. So. 8. 5.

Kibo:
Maimarkt



Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr,
„Hubbard Street Dance Company
Chicago“

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
67292 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der
näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des
Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen und nicht recht-
zeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte
Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge
wird kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in
Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeits-
friedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirch-
heimbolanden, Telefon 0 63 52/18 37
Telefax 0 63 52/63 87

**SAUNABAD
ENGELBRECHT**
„Erleben Sie die urfinnische Art“
Blockhaussauna mit Holzfeuerung
Do. 31.3. bis Di. 5. 4.
geschlossen
Mi. 6. 4. 13.00 – 22.00 Uhr
Gemeinschaftssauna

Frohe Ostern
Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 88 19

Gute Saunabäder **in Deutschland**

einfach suuuper...

Ihr Kundendienst

für alle

Markenfabrikate !

**ELEKTRO-
SCHARFENBERGER**

Die Elektro-Kompetenz
67292 Kirchheimbolanden · Langstr. 7
Tel. 0 63 52/2123 · Fax 0 63 52/6219



Neues vom Verkehrsverein

Auch zu der „Fünften Kerchmer Bierwoche“ wird der Verkehrsverein mit den Einzelhandelsgeschäften der Stadt einen Schaufenster-Wettbewerb durchführen. Jeder ist eingeladen, die drei originellsten Schaufensterdekorationen mitzuwählen.

Teilnahmekarten liegen ab Mitte Mai in den teilnehmenden Geschäften aus. Darauf notieren Sie die drei Schaufenster, die ihnen am besten gefallen.

Unter den eingegangenen Karten werden zehn Preise verlost: 1. und 2. Preis, je eine Ballonfahrt mit den Ballonsportfreunden Donnersberg, 3. bis 10. Preis je eine originelle „Bierprobe zuhause“.

Die Geschäftsinhaber der drei prämierten Schaufenster dürfen ebenfalls mit den Ballonsportfreunden in die Luft gehen.

Der Festzug zur Eröffnung der „Fünften Kerchmer Bierwoche“ wird auch in diesem Jahr vom Wagen des Verkehrsvereins angeführt, der die Festschrift mit dem umfangreichen Programm und vielem Wissenswertem rund um's Bier verteilen wird.

Aufkleber in jeder Größe mit dem Emblem der Bierwoche sowie Werbesprosperkte können beim Verkehrsamt im Rathaus abgeholt werden.

Werben Sie mit für die Großveranstaltung in unserer Stadt.

CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES
SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES
CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES
SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES
CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES
SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES CITY-SHOES

DOS AMIGOS

Concept for wellness

Herrenschuhe

3 Weiten - 4 Gewichtsklassen

Comfort - Gesundheit - im Stil der Zeit

Schuhe die es in sich haben

For City & Outdoor

Bequem und gesund

im sportlichen

Design

Kirchheimbolanden

(Zentrallager Firma Steitz Secura, B 40)

Mo-Fr 900 bis 1730 Uhr

Sa 900 bis 1200 Uhr

OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES
OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES
OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES
OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES
OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES OUTDOOR-SHOES



Automobilclub aktiv

Der Vorsitzende des Automobilclubs Donnersberg e.V. im A.D.A.C. Otwin Freiermuth, sowie der Sportleiter Rainer Wahl berichteten während der Generalversammlung über die Aktivitäten des Clubs.

Neben den gesellschaftlichen Veranstaltungen wie den Kegelabenden (jeden Montag 20.00 Uhr auf den TVK-Kegelbahnen), dem traditionellen ADAC-Spießbraten (am letzten Augustwochenende) und dem Fahrdienst für die Senioren-Nachmittage, rücken die sportlichen Aktivitäten mehr und mehr in den Vordergrund: Auto-Slalom und Jugend-Kart-Slalom sind gut besuchte Attraktionen geworden. Das Kart-Training (wir veröffentlichen die Trainingszeiten in unserer März-Ausgabe) und die Teilnahme an den vielen Wettkämpfen des ADAC-Gau-Pfalz gewinnt immer mehr Interesse bei den Jugendlichen.

Am 12. Mai 1994 wird das Kart-Team unter Rainer Wahl wieder eine Kart-

Bahn anlässlich der Großveranstaltung „Treffpunkt Alsenztal“ einrichten.

Zum Autoslalom am 29. Mai 1994 auf dem Messeplatz in Kibo ist wiederum jedermann eingeladen.

Wie 1992 wird der Club auch am Festzug zur Eröffnung der „Fünften Kerchmer Bierwoche“ mit seinem Kart-Team teilnehmen.

Am 11. September 1994 startet das A.D.A.C. Jugend-Kart-Turnier zu dem wieder die besten Fahrer des Gaues erwartet werden.

Das Ausrichten eines Fahrrad-Turniers ist noch in Frage gestellt, da in diesem Jahr die Organisation von ADAC, AOK und den Schulen übernommen werden soll.

Auskünfte erteilt:

Automobilclub Donnersberg e.V.

Sportleiter Rainer Wahl,

Tel. (0 63 52) 2194

Tolle Angebote erwarten Sie!

Tapeten-Bunddruck

Wasserfest und ansatzfrei Rolle schon ab DM **5,50**

Präge u. Dispersionsschaumtapeten

umweltfreundlich, scheuerfest trocken abziehend Rolle schon ab DM **9,50**

„Erfurt“ Qualitäts-Rauhfaser

33,5 x 0,53 m Rolle DM **8,70**

„Erfurt“ Qualitäts-Rauhfaser Nr. 52

33,5 x 0,53 m Rolle DM **12,50**

Feinschlinge Teppichboden

braun beige meliert, 400 cm breit qm nur DM **8,50**

Druck Teppichboden

modern bedruckte schlinge, 400 cm breit qm nur DM **9,95**

Petra RAUMDECOR MENCK

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Marnheimer Str. 68 A · Tel. 06352/3591

UNSER FACHPERSONAL BERÄT SIE BEI ALLEN TAPEZIERPROBLEMEN!

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis



Die Termine sind für
Vorbesprechung oder
Kursbeginn. Anmeldun-
gen, Tel. 063 52 / 710108,
sollten rechtzeitig erfol-
gen.

e. BS = ehem. Berufsschule, Gst = Gartenstraße,
HS = Hauptschule, NPG = Nordpfalzgynasium,
KKH = Kreiskrankenhaus, Stb. = Stadtbibliothek,
DrS = Praxis Dr. Sießl.

April 1994

Yoga

Die Vorbesprechung für den Yoga-
Anfänger- bzw. Yoga-Fortgeschritten-
nenkurs ist am Mo., 11.4.1994 um
19.30 Uhr.

e. BS, Saal 1.

Wirbelsäulengymnastik

Der Anfängerkurs läuft von 17.30 -
18.30 Uhr, der Fortgeschrittenen-
kurs von 18.30 - 19.30 Uhr.

NPG Gymnastikhalle

Kochen

Für Ehepaare. Mi. 13.4.1994, um
19.00 Uhr. HS Küche

Klassische Homöopathie

Am Mittwoch, 13.4.1994 startet ein
neuer Kurs „Was ist klassische
Homöopathie?“

e. BS

Französisch für Anfänger

Am Donnerstag, 14.4.1994 um 19.30
Uhr. e. BS, Raum 21.

Gastronomie-Seminar

Dauer: 4 Monate
Förderung durch das Arbeitsamt
Voraussetzung: abgeschlossene
Berufsausbildung

Kursbeginn: 11. April 1994

Arbeitslose, Angelernte und
Ungelernte



Bronze Medaille für Dörthe und Markus Wiedenhöfer

Die diesjährigen Landesmeister-
schaften im Tanzsport der Haupt-
gruppe B in den Standard-Tänzen in
Andernach am Rhein wurden für
das Kirchheimbolandener Turnier-
paar Dörthe und Markus Wiedenhö-
fer das erfolgreichste Turnier ihrer

kurzen, aber steilen tanzsportlichen
Karriere.

Beide tanzen knapp ein Jahr zusam-
men und stiegen mit 10 Turnieren
von der D-Klasse bis in die
zweithöchste Klasse des Leistungs-
sportes Tanzen auf.



Auskünfte und Anmeldungen:

Donnersbergkreis

Gartenstraße 2 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon (0 63 52) 7 10 - 1 07 / 1 08 / 2 38

*Alles für den Garten
im Frühjahr*

K. Kircher
Gartenbau-Center

An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Geschäftszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



Kellner GmbH
Bauunternehmung

Sie bauen neu?
Sie bauen an?
Sie bauen um?

Wir führen aus!



Postfach 1354 · 67286 Kirchheimbolanden · Tel./Fax 063 52 / 24 60

Achtung! – Unsere Gartenmöbel-Ausstellung ist eröffnet – Achtung!

Hochwertige und Exclusive Gartenmöbel-Garnituren

– so individuell Ihre Ansprüche –
so vielfältig unser Angebot.

Holzstock-Partyschirme in verschiedenen Größen

Pavillons eine dekorative Alternative zu
herkömmlichen Großschirmen.

Wir führen auch **Einzelteile** wie Tische,
Stühle, Klappsessel, Liegen, Polsterauflagen,
Sonnenschirme, und, und, und.

Grillgeräte

Holzkohlengrill, Schwenkgrill, Gasgrill,
Lavagrill, Elektrogrill und viel Zubehör.

Gartenbänke

– in Holz oder Kunststoff –
einfach, rustikal oder im Landhausstil.

EISENWAREN
HAUSSMANN

Schillerstr. 11 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 063 52/34 32



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

In den Anfangszeiten der Gasanwendung wurde in einigen süddeutschen Gaswerken das Gas den Kunden in Lederbälgen zugefahren, die einer Ziehharmonika ähnelte.

Sie wurden, wie zum Beispiel heute das Flaschengas, von Zeit zu Zeit nachgefüllt.

Veranstaltungskalender

Dienstag,
19. April 1994

Vortrag
**„Gesunde Ernährung
leicht und energie-
sparend herzustellen
in modernen
Töpfen und Pfannen“**

Refr. Frau Kunkel
Fa. Fissler

Beginn: 14.30 Uhr
im Informationsraum
der Stadtwerke

Oma's Küche

Weingebäck

250 g feingesiebter Zucker, 250 g zerlassene Butter, 1/2 Kilo Mehl, 6 Eßlöffel voll guter Weißwein, werden mit 16 g gestoßtem Zimt gut verarbeitet, mit Förmchen ausgestochen, mit Eiweiß bestrichen, mit grobem Zucker bestreut und langsam gebacken.

Weniger Strom verbraucht

Industrie und private Haushalte haben im vergangenen Jahr erstmals seit etwa zehn Jahren weniger Strom verbraucht. In Westdeutschland wurde ein Ver-

brauch von 379 Milliarden Kilowattstunden gemeldet. Das sind 0,5% weniger als 1991. In den neuen Ländern lag der Verbrauch im gleichen Zeitraum bei 58 Milliarden Kilowattstunden. Das waren 6,4% weniger als im Jahr zuvor.

Erhaltung für die Nachwelt

Nostalgie aus dem Jahre 1898

Zur Zeit wird vor dem Anwesen der Stadtwerke Kirchheimbolanden die erste Pumpe einschl. des Dieselaggregates der Wasserversorgung der Stadt Kirchheimbolanden aus dem Jahr 1878 aufgestellt.



Ordnung muß sein

Ebenso wie die Wasserleitung hat auch die Gasleitung, die in Ihr Haus führt, eine Absperrereinrichtung. Sie dient zur zentralen Unterbrechung der Gaszufuhr zu allen Gasgeräten im Haus.

Diese Hauptabsperrereinrichtung sitzt dort, wo die Gasleitung in das Haus eintritt. In der Regel gibt es außerdem direkt vor dem Gaszähler einen Absperrhahn.

Bitte sorgen Sie dafür, daß diese Einrichtungen immer frei zugänglich sind, damit man sie – wenn nötig – schnell bedienen kann. Das geht natürlich nicht, wenn sie durch Regale oder abgestelltes Gerümpel versperrt sind. Schließlich wollen Sie ja auch dem „Gasmann“, der Ihren Gasverbrauch abliest, freien Zugang zum Zähler ermöglichen.

Hätten Sie's gewußt? Aufgrund seiner gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtung muß jeder Gaskunde – ob Hauseigentümer oder Mieter – für den ordnungsgemäßen Zustand der Gasanlage hinter der Hauptabsperrereinrichtung sorgen!

Ein wenig Leitungspflege

Gasleitungen sind pflegeleicht. Doch auch sie haben es gern, wenn sie pfleglich behandelt werden. Deshalb sollten Sie ab und zu mal nachschauen, wie es damit aussieht.

Das gilt natürlich besonders, wenn die Leitungen schon seit vielen Jahren ihren Dienst tun und vielleicht sogar irgentwo Rost angesetzt haben.

Bitte achten Sie vor allem auf die Stellen, an denen die Gasleitungen

- durch Wände oder Decken führen,
- neben anderen Leitungen verlaufen oder diese kreuzen,
- in feuchten oder unbelüfteten Räumen verlegt sind (z. B. in der Waschküche).

Beispielsweise kann es vorkommen, daß von einer darüberliegenden Wasserleitung Schwitzwasser heruntertropft. Wenn an der Gasleitung nur die Farbe abgeblättert ist, können Sie selbst zum Pinsel greifen und den Schutzanstrich erneuern.

Aber ansonsten gilt:

Kein „Do it yourself“ an Gasgeräten und Gasleitungen – das ist eine Sache für den Fachmann! Rufen Sie uns an; wir helfen Ihnen gern mit Rat und Tat!

Mit uns als Ihren Partner können Sie sich's bequem machen.

Kabelfernsehen – Aktion 1994

Die Zeit läuft ...



(0 63 52) 70 33-0 Zentrale
(0 63 52) 70 33-33 Störungsdienst
(0 63 52) 70 33-30 Telefax

**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden



Mitmachen!

Die Vereine, Firmen und Gruppen der Stadt Kirchheimbolanden und Umgebung sind eingeladen zur Teilnahme am großen Festzug zum Auftakt der 5. Kerchener Bierwoche am Freitag, 3. Juni 1994 ab 18 Uhr.

In diesem Jahr ist das Thema nicht auf „Reines Deutsches Bier“ beschränkt. Der Umzug soll als Abschluß des Kirchheimbolander Jubiläums auch 625 Jahre Stadtgeschichte dokumentieren.



Anmeldungen an:

Verkehrsamt – Rathaus, Tel. (0 63 52) 40 04-15; oder Verkehrsverein, Postfach 1222, Telefon (0 63 52) 1423.



point S

reifen · räder · autoservice

PFFFFFFFFFFFFFF!

LUFT – ODER LIEBER PRO-FILL?

PRO-FILL ist die neue Point S-Reifenfüllung für mehr Kilometer und weniger Reifen-Verschleiß. Denn PRO-FILL hält länger den richtigen Druck im Reifen als gewöhnliche Luft. Und verlängert so sein Leben.

PRO-FILL gibt's exklusiv nur bei Point S. Sagen Sie einfach: „Ich will PRO-FILL!“



Unser Tip:
Außen MICHELIN -
innen PRO-FILL!



reifen schwab

67292 Kirchheimbolanden · Marnheimer Straße 100
Telefon (0 63 52) 60 60

EG-Neuwagen



**Direkt vom FORD-Händler
mit voller Werksgarantie**

Ford Fiesta :

- * el. Fensterheber
- * Zentralverriegelung
- * getönte Scheiben
- * Ausstellfenster hinten

u.v.m. **DM 17 990,-**

**AUTOHAUS GmbH
WISSMANN + Co. KG**



FORD-Haupthändler · Ersatzteile · Kundendienst
Marnheimer Straße 59 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/87 52

Hallo Kinder

Heute die Geschichte
von Daniel Ebel (7 Jahre)
aus Kerzenheim



Wie die Igel Stacheln bekamen

Es war einmal eine große Igel-
familie mit sieben Kindern.
Die lebten im Wald unter einem
Nadelbaum. Die Kinder spielten
gerne draußen unter der Tanne. Da
kam der Fuchs und fraß eines der
wehrlosen kleinen Tiere. Die ande-
ren Kinder blieben unbeschädigt.
Als die Igelchen die Geschichte
ihren Eltern erzählten, fing der
Baum an, ganz schrecklich zu wei-

nen, weil die Igel ihm so Leid taten.
Dabei verlor er alle Nadeln. Die
Igel bekamen die Nadeln ab. Sie
steckten sich tief in ihre Haut und
wurden fester und fester. Im ersten
Moment waren sie ganz arg
erschrocken, aber dann waren sie
froh. Denn nun konnte der Fuchs
und andere böse Tiere, sie nicht
mehr fressen, weil die Stacheln
blutig pieckten.

Wider die Angst -

Vom Leben mit Fremden in Deutschland

Kunstaussstellung vom 1. bis 10. April 1994 im Prot. Gemeinde-
haus Albisheim

Künstler, die bei uns leben: José Berlanga, Keramik; Gerhard
Korzenski, Malerei

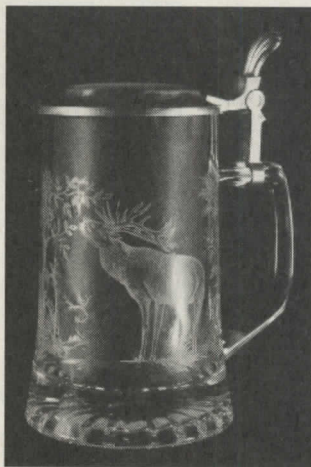
23. Internationale
VOLKSWANDERUNG

20. Intern. Marathon-
Wanderung

42.195 km

Kirchheimbolanden

Samstag 16. und Sonntag 17. April 1994



Medaillenmotiv:

10 km - } Kristall-Bierkrug mit Zinn-Deckel
20 km - } und Motiv
42 km - Stoffaufnäher gestickt, dazu Urkunde



Mitglied des Deutschen Volkssportverbandes e.V. im IVV



Veranstalter:
Wanderfreunde
der Trachten- und
Volkstanzgruppe e.V., gegr. 1968
67292 Kirchheimbolanden

Die Veranstaltung wird für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet
Mitglieds-Nr. 723 - RP - genehmigt unter 21/94 DVV/LuK 1/94

Wir machen den Weg frei

Aller Anfang
ist prima.

Unser PrimaStartpaket hilft
allen Berufsanfängern auf
die Sprünge. Es sorgt für
reibungslosen Zahlungs-
verkehr, erfüllt Wünsche
und sichert die Zukunft.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61



**Die Taschen mit
Pfiff
für Leute mit
Geschmack**

Qualität?
Preise?
Kundendienst?

Da stimmt alles!

TESTEN SIE ES!!!



MASSIVE FICHTE

3598,-

Preis ohne Rahmen, Aufl. + Bettzeug!
 Naturschön: Schlafraum WALDBRÖL aus massivem Fichtenholz. Komplettpreis für 6-türigen Kleiderschrank, Betтанlage mit 2 Nachtkommoden und Ablageborden.

248,-
 Spiegel

789,-
 Kombi-Kommode

689,-
 Herrenkommode

sofort lieferbar!

NEUES AUS DER WELT DES



168,-
 Hängespiegel

Schlafraum WITTLICH in Eiche sahara zum Komplettpreis: mit 5-türigem Kleiderschrank (1 Spiegeltür), Betтанlage und 2 Nachtkommoden; ohne Rahmen, Aufl. + Bettzeug!

1698,-

498,-
 Super Kombi-Kommode

WOHNENS

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL

KÜCHEN-
STUDIO

Jäger

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Tel. 063 52/3571 · Fax 4164
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN



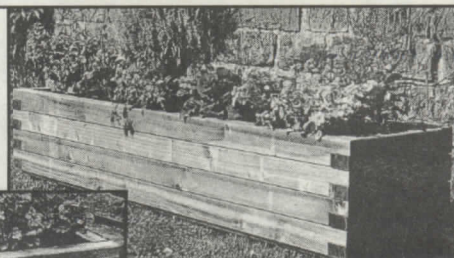
SCHALES

HOLZBAU · HOLZHANDLUNG · IMPRÄGNIERWERK
 AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei

Morschheimer Straße · Telefon (0 63 52) 34 27 · Fax 61 55

Pflanzkübel
 aus
 Kantholz 8/10
 Kesseldruckimp.



Größe	50/50	DM	252,-
	50/80	DM	316,-
	80/80	DM	335,-

Bietet Ihnen:

Schleswig-Holstein-Musikfestival

u. a. mit

José Carreras

3. – 9. Juli 1994

Plácido Domingo

26. Juli 1994 in Wiesbaden

Bregenzer Festspiele

2. – 6. August 1994 „Nabucco“

Burgfestspiele Jagsthausen

12./13. August 1994 „Anatevka“

Bitte rufen Sie an und informieren Sie sich!

Wir
stecken voller
Energie

KLO'CKNER- Heizöle



KLO'CKNER & CO
AKTIENGESELLSCHAFT



Am Bahnhof
67725 Börrstadt
Tel. (0 63 57) 2 39

23. INT. VOLKSWANDERUNG AM 16. UND 17. APRIL IN KIRCHHEIMBOLANDEN

*Einkaufen
mit Köpfchen*

Endlich ...
darauf haben SIE gewartet
die neue Kollektion der Firma
exxtasy, Longshirts, T-Shirt's, Shorts ...
... mal etwas anderes ...

Neu eingetroffen:

Leinenschuhe

schwarz, weiß ...

ab DM

19,90

T-Shirt mit sportivem Druck ... ab DM

19,90

T-Shirt von NIKE, ADIDAS

einfarbig ... DM

29,90

Adidas Freizeitanzug für Erw.

mit durchgehendem Reißverschluss ... ab DM

69,90

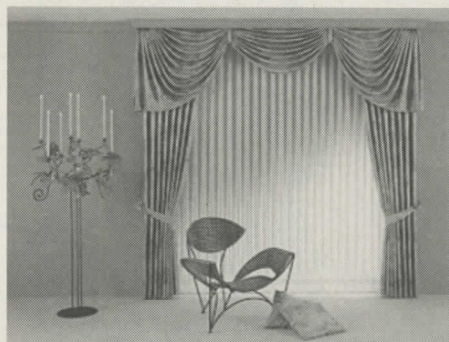
Jetzt Mutombo T-Shirt ... nur DM

39,90

Sport-Spangenberg
Ihr sportfachgeschäft
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (0 63 52) 6135
Donnerstag bis 20.30 Uhr, alle lg. Samstage bis 16 Uhr geöffnet

**Riesen Auswahl auf
3 Etagen!**

★ VOLL ★
SERVICE
für Textiles Wohnen



**Alles aus einer Hand
für Fenster, Boden und Wand
Da ist alles drin:**

fachmännisch beraten, nähen, termingerecht liefern
dekoriern, verspannen und verlegen.
Perfekt bis ins Detail – eben vom Fachmann



**Philipp
Spangenberg**

Farben · Tapeten
Gardinen · Bodenbeläge
Sonnenschutzanlagen

67806 Rockenhausen
Luitpoldstraße 10 · Tel. 063 61/8300

Fachgeschäfte 67292 Kirchheimbolanden
Vorstadt 30 · Tel. 063 52/39 33



Jubiläums- veranstaltungen „Gölthheim – 1175 Jahre jung“

15. und 16. April 1994

Gölthheimer Geschichtstage
Aufakt: 15.4., 19.00 Uhr Bürger-
abend mit Festvortrag in der Mehr-
zweckhalle der Gutenbergschule.
Rahmenprogramm mit mittelalter-
licher Musik und Speise, sowie
Vorträge des Gesang- und des Mu-
sikvereins.

28. Mai 1994

**Geschichtliche Exkursion in die
Vergangenheit**
14.00 Uhr – Kloster Lorsch – Stein-
bach – Worms „Auf der Suche nach
Baudenkmalen der Ersterwäh-
nung“

4. Juni 1994

Konzert im Uhl'schen Haus
16.00 Uhr „Junge Gölthheimer Musi-
ker stellen sich vor“

6. August 1994

„Open Air“
Jugend im Steinbruch der Firma
Dyckerhoff

18. August 1994

Eröffnung der Ausstellung
„Gölthheim in historischen Plänen
und alten Ansichten“ im Uhl'schen
Haus

20. und 21. August 1994

Gölthheimer Dorffest/Torbogenfest
„Ein Dorf stellt sich vor
– 1175 Jahre jung“
mit besonderen Aktivitäten

September 1994

Vortrag: „Gölthheim – älter als 1175
Jahre?“ von der Urzeit bis zu den
Franken

Oktober 1994

Die Immesheimer Scheune präsen-
tiert: **Jazz und Lyrik – Anregungen
zum Nachdenken** –
im Uhl'schen Haus

November 1994

„Aus der guten alten Zeit“ –
ein Tag für Senioren

2. November

Das „historische Dorf“ in der Kultur-
landschaft – Bilanz der Denkmal-
topografie Donnersbergkreis am
Beispiel der Verbandsgemeinde
Gölthheim, im Uhl'schen Haus,
20.00 Uhr

Dezember 1994

„Blicke in interessante nächste
Jahre“,
Ausklang im Uhl'schen Haus

Ihr Fußspezialist in Alzey

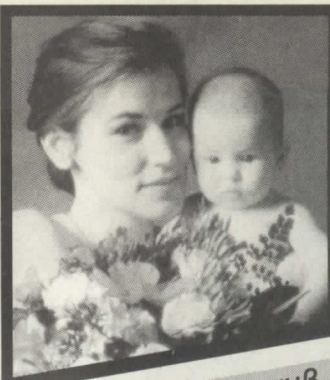


Ludwig GmbH
Spießgasse 34 - 36
D-55232 Alzey
Telefon 06731/44313
Telefax 06731/1206

Wir stellen ein

sofort und später:

**ein Orthopädie-Schuhmacher-Geselle
und
einen Auszubildenden**



Ein bunter Ostergruß



durch

*Ihr Blumenhaus
Weiler*

Inh.: Monika Weiler
Schloßstr. 6
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352/3792

CONTAINER



**Jakob Becker
Entsorgungs-GmbH**

06303/804-0

An der Heide 10, Mehlingen

*Flott
in den Frühling*

Seidentuch 90x90 cm
Pongé 05 Stück DM **517**

Tischband 160x9 cm
Pongé 10 Stück DM **435**

**malerbetrieb
stricker**

farben · gardinen
bodenbeläge · basteln · tapeten

schloßstraße 24
67292 Kirchheimbolanden
tel. 06352/8777 · fax 2506

TOP
GEBRAUCHTWAGEN

mit Garantie

Topaktuelle Angebote

**an JUNGWAGEN
aus Erstbesitz**

Jahrgang 94:

Nissan Sunny LX 1,4 l,
55 kw (75 PS), EZ 1/94,
Radio/Cass.,
Heckspoiler, 800 KM,
NP 21.000,- **DM 17.500,-**

Nissan Primera SLX 2,0 l,
85 kw (115 PS), EZ 2/94,
Alufelgen, 0 KM
NP 31.690,- **DM 26.990,-**

Nissan Primera SLX 1,6 l,
66 kw (90 PS), EZ 2/94,
5 Türg, Schiebedach,
1000 KM,
NP 32.700,- **DM 28.500,-**

Nissan Terrano II SLX
2,7 l, 74 kw (100 PS),
EZ 1/94, Station, Diesel,
Trittbrett, Heckspoiler, RC,
1300 KM **DM 44.500,-**

Jahrgang 93:

Nissan Micra LX 1,0 l,
40 kw (55 PS), EZ 6/93,
Servo, Dekor, 2500 KM,
NP 20.490,- **DM 16.500,-**

Nissan Micra LX 1,2 l,
40 kw (54 PS), EZ 6/93,
Topicdach, 0 KM
NP 19.715,- **DM 16.900,-**

Nissan Sunny Van 1,7 l,
40 kw (54 PS), EZ 8/93,
LKW-Zulassung, 1000 KM,
NP 22.540,- **DM 19.350,-**

Nissan Sunny SR 1,6 l,
66 kw (90 PS), EZ 5/93,
ABS, ZV, el.FH., RC.,
Dekor, 12000 KM,
NP 28.900,- **DM 23.500,-**

Nissan Primera SLX 2,0 l,
85 kw (115 PS), EZ 3/93,
RC, ABS, Alu 7x15
Heckspoiler, 13000 KM,
DM 24.900,-

Nissan Patrol GR 2,8 l,
85 kw (115 PS), EZ 2/93,
Radio/Cass., L-Paket,
AHK, Diesel, 16000 KM,
NP 49.000,- **DM 39.500,-**

Nissan Terrano TD 2,7 l,
73 kw (99 PS), EZ 10/91,
Freeway, 40000 KM,
DM 33.900,-

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 2927
Telefax (06352) 6364

Kirchheimer Geschichte/n

Auf Spurensuche haben wir uns begeben und veröffentlichten künftig unter dieser Rubrik Auszüge aus alten Tagebüchern, Briefen und Aufzeichnungen, durch die man Einblick erhält in das Leben und Wirken, in Freuden und Leiden von Kirchheimer Bürgern im 18. und 19. Jahrhundert.

Für entsprechende Beiträge aus der Leserschaft unseres Residenzboten sind wir jederzeit dankbar.

Er hat sein Haus frühzeitig bestellt.

Ob sich die Damen im schwarzseidenen Kleid und die Herren mit Cylinder und goldener Uhr zum Gedenken bei Bruder Carl zum Mittagessen eingefunden haben ist nicht überliefert. Man weiß nichtmal ob sie die Utensilien bekommen haben, denn der Erblasser ist 67 Jahre alt geworden, seine Frau Margarethe geb. Lucae 72. Bekannt ist lediglich, daß ihn „Onkel“ Carl überlebt hat. Da er das „Gretchen“ nicht haben konnte, ist er lediglich geblieben, was wiederum seinen Neffen und Nichten zugute kam.

„Ordnung ist das halbe Leben“ muß sich Joseph Seyler gesagt haben, als er 22-jährig das Dokument verfaßte auf dessen versiegeltem Umschlag stand: „Mein Testament – sogleich nach meinem Tode zu öffnen“.

„Ich endesunterzeichneter Josef Seyler, Gerber in Kirchheimbolanden wohnhaft, treffe hiermit, für den Fall, daß ich lediger Weise sterben sollte, folgenden Verfügungen:



Josef Seyler

1. Zu meinem Universalerben ernenne ich meinen Bruder Carl Seyler, Gerber dahier.

2. Soll dieser, mein Universal-Erbe verpflichtet sein, fünftausend Gulden in den fünf ersten auf meinen Tod erfolgenden Jahren (unverzüglich) mit jährlich einem Fünftel, also eintausend Gulden an Fräulein Margarethe Lucae bar auszuzahlen.

Ohne den betreffenden beiderseitigen Absichten oder Neigungen vorgreifen zu wollen, würde ich mich glücklich fühlen, wenn nach meinem Tode sich mein Bruder Carl mit meiner heutigen Braut Margarethe Lucae ehelich verbinden wollte. Ich wüßte Carl keine passendere und ausgezeichnetere Gattin zu empfehlen, wie ich auf der anderen Seite Gretchen nirgends gewissenhafter aufgehoben wüßte, da Carl ihr schon meinem Andenken zu Liebe gewiß ein glückliches Leben zu verschaffen stets bestrebt wäre.

3. Soll mein Bruder Carl unserem beiderseitigen Freunde Agust Lipmann, Lithograph, nicht allein dessen derzeitigen Schuld schenken, sondern ihm



Margarethe Seyler

noch fünfhundert Gulden binnen einem Jahr nach meinem Tode bar zu meinem Andenken auszahlen.

4. Meinen lieben Schwestern Anna und Lina, sowie meinen Nichten Emma Böhm und Lina Mellarts soll Carl je ein schönes, schwarzseidenes Kleid – meinen lieben Schwägern Fritz Mellarts und Franz Böhm je einen seidenen Cylinder-Hut – dem kleinen Friederich Mellarts eine goldene Uhr mit goldener Kette zu meinem Andenken – Alles sogleich nach meinem Tod kaufen und schenken.

5. Wenn Vicar Heß bei meinem Tod noch hier oder in der Nähe ist, so wünsche ich, daß er mich begrabe und für seine Mühe hundert Gulden erhalte. Keinesfalls soll mich ein katholischer Geistlicher beerdigen, wie ich mir auch jegliche Messen verbiete.

6. Wenn dagegen die Familie mein Andenken in einer mir gefälligen Weise feiern will, soll sie jeden Jahrestag meines Todes – solange sie hier beisammen und meiner gedenkend ist – sich zu einem guten Mittagessen in Carl's Hause vereinigen und zwar die Damen mit den von mir geschenkten schwarzseidenen Kleidern, die Herren mit den betr. Cylindern und Uhr etc.

7. Dem hiesigen Liederkrantz und der Feuerwehr soll Carl je fünfzig Gulden, unserem Tagelöhner Franz Fehl, solange er brav bleibt jedes Neujahr zu meinem Andenken fünf Gulden geben.

Schließlich bitte ich meine übrigen Geschwister mir nicht zu grimmen, daß ich Carl bevorzugt habe, sie sind Gott sei Dank Alle gut versorgt (sonst wäre mein letzter Wille ein anderer) und Carl braucht Vermögen um den Stamm Seyler renomiert zu erhalten.

Dieses mein Testament habe ich eigenhändig geschrieben und unterzeichnet zu Kirchheimbolanden am Siebzehnten März 1800 Achtundsechzig.

gez. Jos. Seyler



CARD



STARTSET BRINGT IHR ERSTES GELD IN SCHWUNG

Das Feeling, ins berufliche Fahrwasser zu kommen, ist gut. Dazu kommt das stolze Gefühl, das erste Selbstverdiente in der Tasche zu haben. Für diesen wichtigen Lebensabschnitt empfehlen wir das StartSet der Sparkassen-Finanzgruppe. Über das eigene Girokonto ermöglicht Ihnen die CARD den Zugang zu Geldautomaten und Kontoauszugsdruckern. Dabei bieten die Sparkassen europaweit den besonderen Service, täglich bis zu 1000 DM abheben zu können.

Für die effektivste Anlage der vermögens-

wirksamen Leistungen bietet Ihnen die Sparkassen-Finanzgruppe im Verbund mit LBS (Bausparen) und Deka (SparkassenFonds) ein kompaktes Angebot, aus dem wir Ihnen eine maßgeschneiderte Anlagestrategie entwickeln. Kommen Sie zu uns, und bringen Sie Ihr erstes Geld in Schwung.

wenn's um Geld geht – Sparkasse

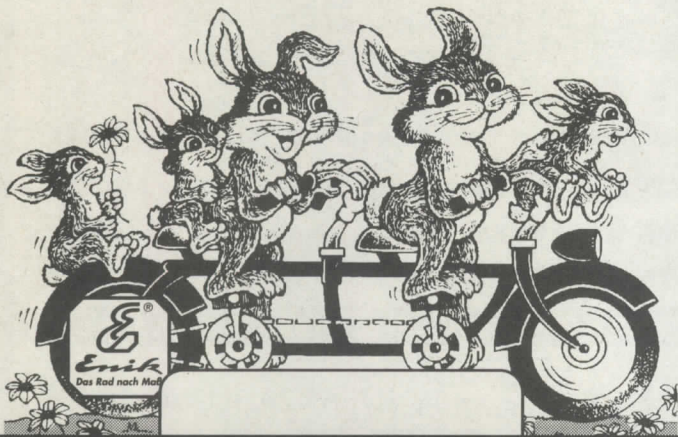


Unternehmen der Finanzgruppe



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Raus zum Osterausflug!



Radhaus

Das Fachgeschäft für Rad und Rat
 Inh.: Hartmut Kaschig · Tel. (063 52) 1894
 Vorstadt 12 · 67292 Kirchheimbolanden

DER NEUE CELICA:

Mit Sicherheit sportlich.



Er hat, was einen Sportwagen der Zukunft auszeichnet: viel Faszination, viel Sicherheit. ■ Starker 1,8-l-Motor mit 85 kW (115 PS). ■ A.B.S., Airbag, Seitenaufprallschutz, Sicherheitsfahrwerk, C.I.A.S.-Sicher-

heitskarosserie. ■ Sportsitze, Sportlenkrad u.v.m. Halt ein echter Sportwagen. Mit Sicherheit.

TOYOTA

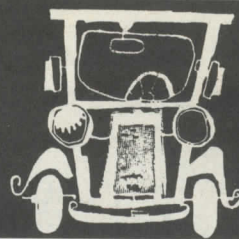


TOYOTA
 AUTOHAUS

Stephan
 MEISTERBETRIEB

67292 Kirchheimbolanden
 Marnheimer Straße 68 · Telefon 063 52/4112 u. 4113

TOYOTA



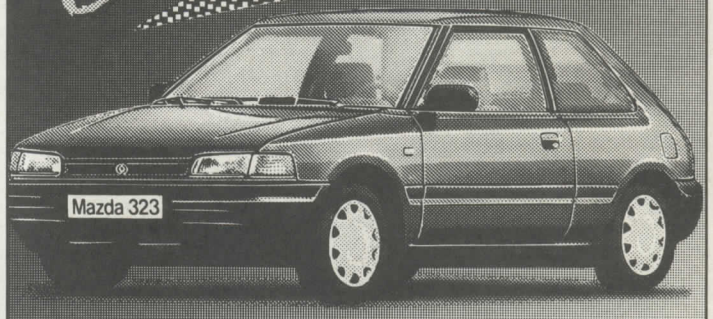
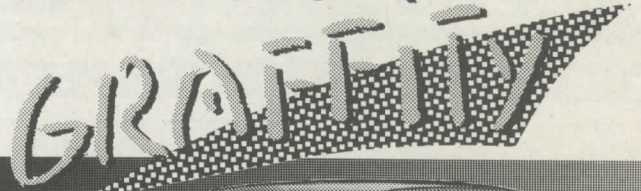
CITY
Fahrschule
 Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (063 52) 2332

Kirchheimbolanden
 Bischheimer Straße 3
 Unterricht,
 Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum
 Schulstraße 3
 Unterricht,
 Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

Frische Farbe, freche Ausstattung, netter Preis. Mazda 323



Mazda 323 Graffity, 141, 54 kW (73 PS).

Der glänzt nicht nur mit seinem frischen Violettblau-Metallic, sondern auch mit seiner bunten Ausstattungs-vielfalt: Servolenkung, elektrische Fensterheber, zentrale Türverriegelung, Colorverglasung, 5-Gang-Getriebe. Dazu kommen noch einige Dinge mehr, die Farbe ins Autoleben bringen.

Mazda 323 GRAFFITY

**Leasing ?
 Leicht !**

Barpreis 19772,-

monatliche Leasingrate	99,19
einm. Sonderzahlung	8046,50
Laufzeit in Monaten	36
Gesamtfahrleistung km	30000



**auto
 mehler**

Über
 15 Jahre
 Mazda-
 Erfahrung

67816 DREISEN

Telefon 063 57/809 u. 808 · Telefax 79 32

Notdienst: Telefon 063 57/5729 u. 79 86

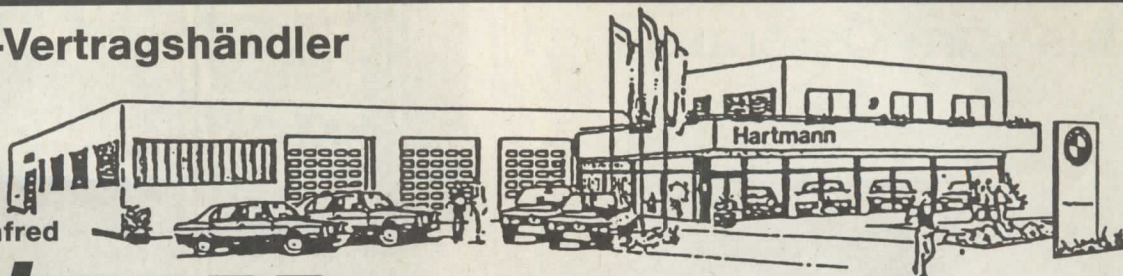
Mazda 323: Nr. 1 im TÜV-Auto-Report '93
 in der Kategorie bis 3 Jahre alte Autos.

mazda

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52 / 60 81

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

BMW 730 i EZ 12/90.	DM 48.880,-
BMW 540 iA EZ 7/93	DM 79.880,-
Ford Scorpio Kombi Kat. Baujahr 12/92, blaumetallic.	DM 33.880,-
BMW 318 i Cabrio Kat. Bj. 2/92, diamantschwarz-met.	DM 39.880,-
BMW 324 d Baujahr 9/90, alpinweiß	DM 17.850,-
BMW 520 i Baujahr 11/86, lachssilber-met.	DM 8.880,-
BMW 520 i 24 V Kat. Baujahr 3/91, vulkangrau.	DM 34.780,-

BMW 525 i 24 V Kat. Baujahr 3/91, sterlingsilber-met. DM 44.650,-

BMW 520 i 24 V Kat. Baujahr 11/90, sterlingsilber-met.. . . . DM 37.880,-

BMW 730 iA Kat. Baujahr 2/91, lachssilber-met. DM 49.880,-

Top-Konditionen bei uns

Spitzen-Angebot für Sie

7,9% EFFEKTIVER
JAHRESZINS

ANZAHLUNG 25%

Finanzierung durch die BMW-Bank. – Laufzeit 12 bis 72 Monate

● geprüft ● gepflegt ● zuverlässig
Alle Fahrzeuge AU und TÜV

KREISHEIMATTAG VOM 22. BIS 24. APRIL 1994 IN EINSELTHUM

SONDERSERIE ASTRA CARAVAN SPORTIVE

EXTRA SPORTLICH – FAIR IM PREIS.



Serienmäßig mit dem Opel Full Size Airbag und sportlich markantem Auftritt ● Dachreling ● Reifen 185/60 R14 ● Laderaumabdeckung ● Zentralverriegelung ● Fahrersitz-Höhenverstellung ● Sportsitzen ● Sitzbezügen und Türverkleidungen in speziellem Dessin ● Drehzahlmesser ● Vier-Speichen-Lenkrad ● Stereo-Cassetten-Radio ● Wärmeschutzverglasung ● Stoßfängern partiell in Wagenfarbe lackiert.

ASTRA FINANZIERUNG

Ein Angebot der
OPEL BANK

2,9%
effektiver Jahreszins

20% Mindestanzahlung
18–47 Monate Laufzeit

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60–62
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 87 64



*Einladung
ins Paradies*

Verführerisch neu

Renault Clio '94
Die neue
Generation



Der Renault Clio* zeigt ein neues Gesicht:

● **Noch sicherer:** Airbag, Seitenaufprallschutz, Gurtstraffer, variabel einstellbare Kopfstützen in Serie, ABS auf Ihren Wunsch, ...

Neue Qualitäten zu gewohnten Preisen:
Kommen Sie doch einfach mal zur „Anprobe“!

● **Noch besser:** Servolenkung und Zentralverriegelung mit Infrarot-Fernbedienung (ab RN-Modell serienmäßig), neuer Kühlergrill, neue Heckleuchten, neue Seitenschutzleisten, neue Radkappen, neue Sitze, ...

*„Vize-Meister“ Import-Kleinwagen (Nr. 1 der Twingo – natürlich auch von Renault) – bei der „auto motor und sport“-Leserwahl „Die besten Autos der Welt“ (Heft-Nr. 4/94)

Made in Paradise

AUTOHAUS

föller GmbH

An den Woogmörge (B40)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352 / 3141
Telefax 06352 / 6255



Rätsel

Wörter nachstehender Bedeutung sind in waagrechter Richtung in die Felder der Figur einzutragen. Der Endbuchstabe eines Wortes ist im gleichen Feld auch immer zugleich der Anfangsbuchstabe des nächsten Wortes.

1. enge Straße
2. männliche Ente
3. Maler der „Flucht aus Ägypten“ in der kath. Pfarrkirche St. Peter Kirchheimbolanden
4. Hüter
5. Name des Hofzeichenmeisters (1783) in Kirchheimbolanden
6. französische Stadt an der Mosel
7. früheres Brauergeschlecht in Kirchheimbolanden
8. Einbringung der Feldfrüchte
9. österreichische Adlige
10. Bezeichnung für die 3. Strophe im griechischen Chorlied
11. Fleißig
12. letzte Ruhestätte
13. Siegerin
14. fortwährende
15. Frauenname
16. Abwesenheitsnachweis
17. größter Strom Indiens
18. Verkehrsstillstand
19. Laubbäume
20. Klosterfrau
21. männliches Schwein
22. Eßbarkeit der Früchte
23. Haustiere

1				2				3			
4				5				6			
7				8				9			
10				11				12			
13				14				15			
16				17				18			
19				20				21			
22				23							

Bei richtiger Lösung nennen zwei senkrechte Reihen eine Sehenswürdigkeit in der „Kleinen Residenz“.

Aus den richtigen Einsendungen wird 5x die Broschüre „Stadt Kirchheimbolanden Mauern und Türme“ ausgelost.

Schreiben Sie die richtige Lösung auf eine Karte und senden Sie diese bis zum 22. April 1994 an: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden.

Gewinner

Das Lösungswort unseres Rätsels der März-Ausgabe lautet:

»FRÜHLINGSANFANG«

Gewonnen haben je einen „Führer durch Natur und Geschichte des Donnersberges“:

Andreas Köhler, Kerzenheim;
Else Ludwig, Kriegsfeld;
Walter Reiß, Gauersheim.

**Christel
Binder-Münster**

Kupferberg Str. 1
67292 Kirchheimbolanden

Tel. (0 63 52) 44 62

Sprechstunde:
Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege



Fred Reinsch

**Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst**

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52/3742 · Telefax 0 63 52/4158

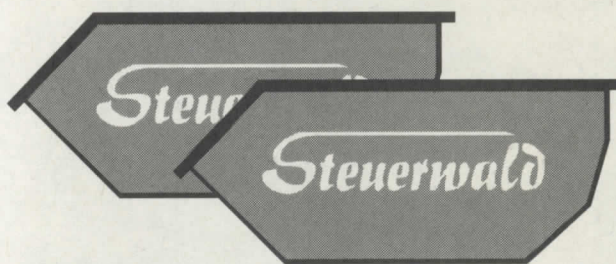
Fliesen kauft man beim Fachmann
gute Beratung
günstige Preise · fachgerechte Verlegung

**FLIESEN
STEINGASS<sup>Gm
bH</sup>**

Bolander Str. 1 · 67297 MARNHEIM · Tel. 0 63 52/3445

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30. Sa. 9.00-12.00 Uhr

**Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis**

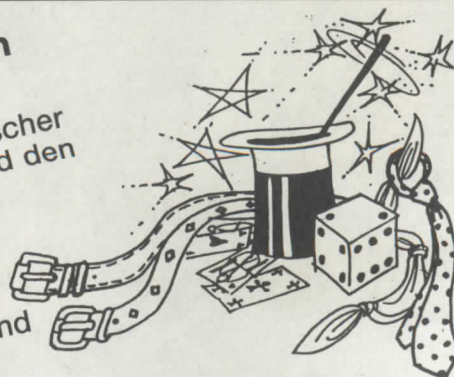


Telefon 0 63 51/85 50

Telefax 4 36 19

**„Wir
verzaubern
Kinder ...“**

... mit modischer
Kleidung und den
passenden
Accessoires
wie Gürtel,
Kragen,
Anstecker und
Nicktücher.



Der Kinderladen

Inh.: W. Rittweger

Schloßstraße 2
67292 Kirchheimbolanden





Fr. 1. 4.

15.00 Kinderf.: Meister Dachs und seine Freunde
16.30 Mrs. Doubtfire - Ein stachel. Kindermädchen
19.00 Little Buddha
21.45 Die tödliche Maria
23.45 Weiße Jungs bringen's nicht

Sa. 2. 4. + So. 3. 4.

15.00 Kinderf.: Meister Dachs und seine Freunde
16.30 Mrs. Doubtfire - Ein stachel. Kindermädchen
19.00 Little Buddha
21.45 Die tödliche Maria
23.45 Meet the Feebles

Mo. 4. 4.

15.00 Kinderf.: Meister Dachs und seine Freunde
16.30 Mrs. Doubtfire - Ein stachel. Kindermädchen
19.00 Robert Altman's „Short cuts“

Di. 5. 4. + Mi. 6. 4.

19.00 Robert Altman's „Short cuts“

Do. 7. 4.

16.45 Kinderfilm: Free Willy
19.00 Drei Farben: BLAU
21.00 Kaspar Hauser

Fr. 8. 4.

19.00 Drei Farben: BLAU
21.00 Kaspar Hauser
24.00 The Rocky Horror Picture Show

Sa. 9. 4.

19.00 Drei Farben: BLAU
21.00 Kaspar Hauser

So. 10. 4.

15.00 Kinderfilm: Free Willy
17.15 Shambhala
19.00 Drei Farben: BLAU
21.00 Kaspar Hauser

Mo. 11. 4., Di. 12. 4. + Mi. 13. 4.

19.00 Shambhala
21.00 Kaspar Hauser

Do. 14. 4.

19.00 Drei Farben: WEISS
21.00 Woody Allen: Manhattan Murder Mystery

Fr. 15. 4. + Sa. 16. 4.

19.00 Drei Farben: WEISS
21.00 Woody Allen: Manhattan Murder Mystery
23.15 Menace II Society

So. 17. 4.

15.00 Kinderfilm: Ferien auf Saltrökan
17.00 Eine kurze Geschichte der Zeit
19.00 Drei Farben: WEISS
21.00 Woody Allen: Manhattan Murder Mystery

Mo. 18. 4., Di. 19. 4. + Mi. 20. 4.

19.00 Drei Farben: WEISS
21.00 Und das Leben geht weiter

Do. 21. 4., Fr. 22. 4. + Sa. 23. 4.

19.00 Fearless - Jenseits der Angst
21.30 Einer flog über das Kuckucksnest

So. 24. 4.

15.00 Kinderfilm: Daffy und der Wal
17.00 Eine kurze Geschichte der Zeit
19.00 Fearless - Jenseits der Angst
21.30 Einer flog über das Kuckucksnest

Mo. 25. 4., Di. 26. 4. + Mi. 27. 4.

19.00 Der mit dem Wolf tanzt
- 4 Stunden Spezial Edition -

Do. 28. 4.

19.00 Der Baum, der Bürgermeister und die Mediathek
21.15 Derek Jarman's „Blue“

VOBA-TIP

• NEU • NEU • NEU • NEU • NEU • NEU •

Unsere Osterüberraschung für SIE:

Vermögensbriefe

mit Nachrangsabrede

Laufzeit: 5 Jahre;

ab mind. DM 10.000

Festzins

6,25%



Handeln Sie rasch, das Angebot ist bis zum 22. 4. 1994 befristet! Telefon (0 63 52) 35 03



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

Frühlingsträume · Erwachen der Sinne schöne Wäsche



junge, freche
Kollektionen
für **Sie** und **Ihn**
Dessous
und Swimwear
A - F-Cup
von groß bis klein

finden Sie in

*Gaby's
Wäscheladen*

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 9.00 - 12.30, 14.30 - 18.00

langer Donnerstag: bis 20.00

Samstag: 9.00 - 13.00 · langer Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

Boléro PARIS

arena

HOM

Aubade
DESSOUS PARIS

BODY
ART

maryan
BEACHWEAR

Bitte Vormerken: Am Maimarkt-Samstag (7.5.'94) **MODESCHAU** in der Kronen-Passage